



Azienda Ospedaliera  
Istituto Ortopedico

**GAETANO PINI**

Deliberazione n. <b>234</b>	Del <b>20 GIU. 2013</b>	Atti 49/76/5-5bis-6-7- 8-9-14-19-27-70-75- 124-145-189-258-261- 277-312-332-333-334, 96/2004
--------------------------------	----------------------------	--

**Oggetto: Stipulazione di una convenzione con la Fondazione I.R.C.C.S. Ca' Granda Ospedale Maggiore Policlinico di Milano per prestazioni varie**

### **IL DIRETTORE GENERALE**

**Premesso:**

- che sono state stipulate e successivamente nel corso degli anni rinnovate fino al 31.12.2012 – con apposite deliberazioni nei rispettivi atti - varie convenzioni passive con la Fondazione IRCCS Ca' Granda Ospedale Maggiore Policlinico di Milano per l'effettuazione di prestazioni diverse (chirurgia d'urgenza, chirurgia toracica, nefrologia, psichiatria, broncopneumologia, oculistica, medicina generale e d'urgenza, urologia, teleconsulto e tele refertazione cardiologica, epatologia, neurochirurgia, microbiologia, chirurgia maxillo-facciale, ostetricia e ginecologia, pediatria, chirurgia vascolare, esami ematochimici urgenti) a favore dei pazienti ricoverati presso questa Azienda, al fine di garantire ai sanitari dell'Istituto, nell'espletamento dell'attività di diagnosi e cura, il supporto di sanitari specializzati in altre discipline non presenti in ospedale;
- che, con lettere 7.11.2012, questa Azienda ha chiesto alla Fondazione il rinnovo delle convenzioni indicate per l'anno 2013;
- che parimenti sono state stipulate e nel corso degli anni rinnovate fino al 31.12.2012 – con apposite deliberazioni nei rispettivi atti - anche convenzioni attive con detta Fondazione per prestazioni di ortopedia e di immunologia, da erogarsi da parte del personale medico dell'Azienda a favore dei pazienti della Fondazione, che ne ha chiesto il rinnovo per l'anno 2013 con lettere depositate in atti;
- che, a seguito di accordi tra le Direzioni dei due Enti, la Fondazione ha provveduto a redigere un testo unico di convenzione comprendente tutte le prestazioni sopra citate, erogate dalla Fondazione a favore dell'Azienda e dall'Azienda a favore della Fondazione, e alla rimodulazione delle relative tariffe, con durata fino al 31.12.2015;



Azienda Ospedaliera  
Istituto Ortopedico

**GAETANO PINI**

Deliberazione n. 234	Del 20 GIU. 2013	Atti 49/76/5-5bis-6-7-8-9-14-19-27-70-75-124-145-189-258-261-277-312-332-333-334, 96/2004
----------------------	------------------	---

- che, a seguito delle relative richieste dei due Enti, depositate in atti, è stato integrato l'elenco delle prestazioni sopra citate, per la parte passiva con le specialità di otorinolaringoiatria e cateterismo cardiaco, e per la parte attiva con prestazioni di diagnostica ultraspecialistica di patologia dei tessuti molli, al fine di poter meglio soddisfare le esigenze di entrambe le Strutture;
- che la Fondazione ha trasmesso, con lettera acquisita al protocollo aziendale in data 21.5.2013, il nuovo testo di convenzione regolamentante tutti i rapporti attivi e passivi tra i due Enti;

**dato atto** che, per quanto riguarda le prestazioni fornite dall'Azienda alla Fondazione, le stesse verranno erogate da parte del personale specializzato dell'Azienda senza che ciò arrechi pregiudizio all'ordinaria attività istituzionale, di regola al di fuori dell'orario di servizio e, qualora dette prestazioni vengano erogate da personale medico extramoenia, durante il normale orario di servizio ma senza alcun compenso economico personale, in quanto in tal caso il corrispettivo delle prestazioni erogate verrà introitato direttamente dall'Azienda

**considerato** che la spesa annua complessiva derivante dalla stipulazione della convenzione in oggetto è stimata per l'anno corrente in € 157.000,00 e per i successivi anni di vigenza in € 163.000,00;

**acquisito** il visto contabile della s.c. Gestione Risorse Economiche e finanziarie per la copertura economica degli oneri derivanti dal presente provvedimento;

**visti** i pareri favorevoli espressi, per quanto di rispettiva competenza, dal Direttore Amministrativo e dal Direttore Sanitario, ai sensi degli artt. 3 e 3bis del d.lgs. 502/92 s.m.i.;

### **D E L I B E R A**

per i motivi di cui in premessa che qui si intendono integralmente trascritti:

- 1) di stipulare, per il triennio 2013/2015, la convenzione con la Fondazione



Azienda Ospedaliera  
Istituto Ortopedico

**GAETANO PINI**

Deliberazione n. 234	Del 20 GIU. 2013	Atti 49/76/5-5bis-6-7- 8-9-14-19-27-70-75- 124-145-189-258-261- 277-312-332-333-334, 96/2004
-------------------------	---------------------	--

I.R.C.C.S. Ca' Granda Ospedale Maggiore Policlinico di Milano per l'effettuazione:

- di prestazioni - da parte della Fondazione a favore dell'Azienda - di chirurgia d'urgenza, chirurgia toracica, nefrologia, psichiatria, broncopneumologia, oculistica, medicina generale e d'urgenza, urologia, teleconsulto e tele refertazione cardiologica, cateterismo cardiaco, epatologia, neurochirurgia, microbiologia, chirurgia maxillo-facciale, ostetricia e ginecologia, pediatria, chirurgia vascolare, esami ematochimici urgenti, otorinolaringoiatria;
  - di prestazioni - da parte dell'Azienda a favore della Fondazione - di ortopedia, immunologia e diagnostica ultraspecialistica di patologia dei tessuti molli;
- 2) di approvare il testo di convenzione allegato al presente provvedimento, di cui forma parte integrante e sostanziale;
- 3) di imputare la spesa complessiva derivante dal presente provvedimento, pari ad € 483.000,00, tra i costi del bilancio degli esercizi di competenza, come di seguito specificato:
- per l'anno 2013: € 92.000,00 sul conto 510.020.00090 "consulenze sanitarie da ASL, AO, IRCCS Reg." ed € 65.000,00 sul conto 510.010.00020 "prestazioni sanitarie da ASL, AO, IRCS, Reg.";
  - per l'anno 2014: € 98.000,00 sul conto 510.020.00090 "consulenze sanitarie da ASL, AO, IRCCS Reg." ed € 65.000,00 sul conto 510.010.00020 "prestazioni sanitarie da ASL, AO, IRCS, Reg.";
  - per l'anno 2015: € 98.000,00 sul conto 510.020.00090 "consulenze sanitarie da ASL, AO, IRCCS Reg." ed € 65.000,00 sul conto 510.010.00020 "prestazioni sanitarie da ASL, AO, IRCS, Reg.";
- 4) di dare atto che l'introito derivante dal presente provvedimento sarà contabilizzato tra i ricavi del bilancio degli esercizi di competenza;
- 5) di dichiarare il presente provvedimento non soggetto a controllo preventivo, ai sensi dell'art. 18, comma 7, della L.R. n. 33/2009;



Azienda Ospedaliera  
Istituto Ortopedico

**GAETANO PINI**

Deliberazione n. 234	Del 20 GIU. 2013	Atti 49/76/5-5bis-6-7- 8-9-14-19-27-70-75- 124-145-189-258-261- 277-312-332-333-334, 96/2004
-------------------------	---------------------	--

- 6) di disporre la pubblicazione della presente determinazione, dando atto che la stessa è immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 18 comma 9 della L.R. n. 33/2009.

IL DIRETTORE GENERALE  
(dott. Amedeo Tropicano)

CON I PARERI FAVOREVOLI DI COMPETENZA DEL

DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
(dott. Renato Malaguti)

DIRETTORE SANITARIO  
(dott. Nunzio A. Buccino)

Direzione Medica di Presidio

Si attesta la regolarità amministrativa e tecnica del presente provvedimento.

Responsabile del Procedimento: dott.ssa Paola Navone

Pratica trattata da: dott.ssa M. Grazia Giacomelli



Azienda Ospedaliera  
Istituto Ortopedico  
**GAETANO PINI**

Deliberazione n. 234	Del 20 GIU. 2013	Atti 49/76/5-5bis-6-7- 8-9-14-19-27-70-75- 124-145-189-258-261- 277-312-332-333-334, 96/2004
-------------------------	---------------------	--

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Si certifica che la presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio online di questa Azienda Ospedaliera, per rimanervi affissa per quindici giorni consecutivi.

Milano, li 20 GIU. 2013

U.O. AFFARI GENERALI E LEGALI  
L'ASSISTENTE AMMINISTRATIVO  
(Maria Cianchella)

L'atto si compone di n. 32 (trentuno) pagine, di cui n. 27 (ventisette) pagine di allegati parte integrante.

Aut. 983/13  
Del. 5

"Imposta di bollo corrisposta in  
modo virtuale. Autorizzazione:  
n° 55555/2005 del 07/10/2005.  
In ottemperanza del D.P.R. 26  
ottobre 1972, n. 642 - D.P.R. 30  
dicembre 1982, n. 955 e suc-  
cessive modificazioni"

**CONVENZIONE TRA LA FONDAZIONE IRCCS CA' GRANDA OSPEDALE MAGGIORE  
POLICLINICO E L'AZIENDA OSPEDALIERA ISTITUTO ORTOPEDICO GAETANO PINI  
DI MILANO PER L'ESECUZIONE DI PRESTAZIONI VARIE**

**TRA**

**la Fondazione IRCCS Ca' Granda Ospedale Maggiore Policlinico**, con sede in Milano  
Via Francesco Sforza n. 28, codice fiscale n. 04724150968, di seguito denominata  
"Fondazione", nella persona del Direttore Generale Dr. Luigi Macchi, domiciliato per la  
carica presso detta sede,

**E**

**l'Azienda Ospedaliera Istituto Ortopedico Gaetano Pini** (di seguito per brevità  
"Azienda"), codice fiscale n° 80064670153 – partita IVA n° 00903310159, in persona del  
legale rappresentante, il Direttore Generale, Dott. Amedeo S. Tropiano, domiciliato per la  
carica in Milano, P.zza Cardinal Ferrari n. 1

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

**ART. 1 – Prestazioni rese dalla Fondazione**

La Fondazione assicura l'effettuazione delle prestazioni di:

chirurgia d'urgenza, chirurgia toracica, nefrologia, psichiatria con formazione  
psicosomatica, broncopneumologia, oculistica, medicina generale d'urgenza, urologia,  
tele refertazione e teleconsulto cardiologico e prestazioni di cateterismo cardiaco,  
epatologia, neurochirurgia, microbiologia presso la Banca dell'Osso, ostetricia e  
ginecologia, pediatria, chirurgia vascolare e chirurgia maxillo-facciale, otorinolaringoiatria,  
esami ematochimici urgenti e non urgenti.

Le prestazioni di cui sopra saranno garantite dal personale sanitario in forza presso le  
UU.OO. interessate della Fondazione e, comunque, compatibilmente con le esigenze di  
servizio, senza che venga ostacolata in alcun modo l'attività delle suddette UU.OO.

**ART. 2 – Prestazioni rese dall'Azienda**

L'Azienda assicura alla Fondazione prestazioni di immunologia tramite il prof. Luigi Meroni, Direttore della propria U.O. Reumatologia, a favore delle pazienti gravide affette da patologia autoimmune seguite presso il Servizio di Patologia della Gravidanza e l'Ambulatorio Malattie Autoimmuni della Fondazione, su richiesta della stessa, prestazioni di ortopedia a favore dei pazienti degenti della Fondazione, prestazioni di diagnostica ultraspecialistica di patologia dei "tessuti molli" e di fisiatria.

**ART. 3 – Modalità di esecuzione e Compensi per prestazioni rese dalla Fondazione**

Le prestazioni di cui all'art. 1 verranno effettuate con le seguenti modalità e applicazione relative tariffe:

- **Chirurgia d'Urgenza, Chirurgia Toracica e dei Trapianti di Polmone, Nefrologia e Dialisi e Broncopneumologia:** da personale della dirigenza medica in servizio presso le UU.OO. interessate, al di fuori dell'ordinario orario di servizio, con un compenso di € 90,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze ordinarie (entro le 72 ore) e di € 100,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze urgenti (sono da intendersi urgenti le prestazioni specificamente definite tali al momento dell'istanza da parte del medico richiedente, che devono essere effettuate entro le 24 ore dalla medesima, su esplicita richiesta del medico), oltre ad una percentuale pari al 15%, esente IVA, calcolata sui predetti compensi, quale rimborso spese generali;
- **Psichiatria e Oculistica:** da personale della dirigenza medica, in servizio presso le UU.OO. interessate, durante l'ordinario orario di lavoro, come compito d'istituto, con un compenso di € 90,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze ordinarie (entro le 72 ore) e di € 100,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze urgenti (sono da intendersi urgenti le prestazioni specificamente definite tali al momento dell'istanza da parte del medico richiedente, che devono essere effettuate entro le 24 ore dalla medesima, su esplicita richiesta del medico), oltre ad

una percentuale pari al 15%, esente IVA, calcolata sul predetto compenso, quale rimborso spese generali;

- **Medicina d'Urgenza:** da personale della dirigenza medica, in servizio presso l'U.O. interessata, al di fuori dell'ordinario orario di lavoro. L'Azienda riconosce alla Fondazione, per l'attività in parola, per il periodo 1.1.2013/31.5.2013, un compenso pari ad € 110,00/ora, oltre ad una percentuale del 15%, quale rimborso spese generali alla Fondazione, da calcolarsi sul predetto compenso, limitatamente alle prestazioni effettuate a favore dei pazienti degenti presso la Sede di Via Isocrate della suddetta Azienda mentre, per le prestazioni effettuate presso la Sede principale di P.zza C. Ferrari, un compenso pari ad € 77,47/ora, oltre ad una percentuale pari al 15% esente IVA, calcolata sul predetto compenso, quale rimborso spese generali.

A partire dall'1.6.2013 le prestazioni di cui sopra vengono svolte in orario di servizio mediante accessi di n. 6 ore giornaliere, così suddivise: n. 3 ore/giorno presso la Sede di P.zza C. Ferrari (per un totale di 15 ore settimanali) e n. 3 ore/giorno presso la Sede di Via Isocrate (per un totale di 15 ore settimanali), dietro un compenso forfettario pari a € 29.166,66, esente IVA, per il periodo 1.6.2013/31.12.2013. Per i periodi successivi di 12 mesi, il compenso annuo forfettario ammonta ad € 50.000,00, esente IVA.

- **Urologia:** da personale della dirigenza medica, in servizio presso l'U.O. interessata, al di fuori dell'ordinario orario di lavoro, per mezzo di n. 1 accesso/settimana della durata presunta di n. 1 ora, con un compenso di € 90,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze ordinarie (entro le 72 ore) e di € 100,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze urgenti (sono da intendersi urgenti le prestazioni specificamente definite tali al momento dell'istanza da parte del medico richiedente, che devono essere effettuate entro le 24 ore dalla medesima, su esplicita richiesta del medico), oltre ad una percentuale pari al 15%, esente IVA, calcolata sul predetto compenso, quale rimborso spese generali;



- Teleconsulto, tele refertazione cardiologica e prestazioni di cateterismo cardiaco:** da personale della dirigenza medica, in servizio presso l'U.O. Cardiologia che svolgerà l'attività di durante l'orario di lavoro secondo le seguenti modalità: dalle ore 20,00 alle ore 8,00 di tutti i giorni e per le 24 ore nei giorni di sabato, domenica e festivi; su richiesta della Direzione Sanitaria dell'Azienda, per conto del medico anestesista, contattando il cardiologo dell'Ospedale presso il Pronto Soccorso al numero 329/8603842, in seconda istanza al numero 02/55033240 (Pronto Soccorso Cardiologico). In caso di richiesta di refertazione elettrocardiografica, dovrà essere contattato prima il cardiologo quindi inviato l'ECG via fax al numero 02/55033162. Il compenso per le suddette prestazioni, è determinato in **€ 400,00/mese**, esente IVA, oltre ad una percentuale pari al 15%, esente IVA, da calcolarsi sulla predetta cifra, per rimborso spese generali, mentre per le prestazioni di cateterismo cardiaco, eseguite in orario di servizio, il compenso è pari ad **€ 700,00/prestazione**, esente IVA, oltre ad una percentuale pari al 15%, esente IVA, calcolata sul predetto compenso, quale rimborso spese generali.
- Epatologia:** da personale della dirigenza medica in servizio presso l'U.O. Gastroenterologia, al di fuori dell'ordinario orario di lavoro, con un compenso di € 90,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze ordinarie (entro le 72 ore) e di € 100,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze urgenti (sono da intendersi urgenti le prestazioni specificamente definite tali al momento dell'istanza da parte del medico richiedente, che devono essere effettuate entro le 24 ore dalla medesima, su esplicita richiesta del medico), oltre ad una percentuale pari al 15% esente IVA, calcolata sul predetto compenso, quale rimborso spese generali;
- Neurochirurgia:** da personale della dirigenza medica in servizio presso l'U.O. interessata, durante l'ordinario orario di lavoro e quindi come compito di Istituto, a titolo gratuito; la Fondazione, per tutte quelle prestazioni che esulano dall'oggetto del rapporto, emette fattura applicando le tariffe come da tariffario regionale in vigore,

calcolando altresì una percentuale pari al 15% esente IVA sulle suddette tariffe, quale rimborso spese generali;

- **Attività di un microbiologo presso la Banca dell'Osso dell'Azienda:** dal personale medico e biologo in servizio presso l'U.O. Laboratorio Centrale Analisi Chimico Cliniche e Microbiologiche, al di fuori dell'orario di lavoro, con un numero massimo di 12 ore/settimana di, con un compenso di € 90,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze ordinarie (entro le 72 ore) e di € 100,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze urgenti (sono da intendersi urgenti le prestazioni specificamente definite tali al momento dell'istanza da parte del medico richiedente, che devono essere effettuate entro le 24 ore dalla medesima, su esplicita richiesta del medico), incrementata del 15%, esente IVA, quale rimborso spese gestionali.
- **Chirurgia Maxillo-facciale:** da personale specializzato della Dirigenza sanitaria dell'U.O. interessata, durante il normale orario di servizio, sia in sala operatoria, per attività chirurgica, che in corsia ed in ambulatorio, per visita e parere. L'Azienda prevede un numero di circa 10 accessi annui con un compenso di € 90,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze ordinarie (entro le 72 ore) e di € 100,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze urgenti (sono da intendersi urgenti le prestazioni specificamente definite tali al momento dell'istanza da parte del medico richiedente, che devono essere effettuate entro le 24 ore dalla medesima, su esplicita richiesta del medico), oltre ad una percentuale pari al 15%, esente IVA, calcolata sul predetto compenso, quale rimborso spese generali;
- **Ostetrica e ginecologia:** da personale specializzato della Dirigenza sanitaria della II Clinica ostetrica e ginecologica, al di fuori del normale orario di servizio. L'Azienda prevede un numero massimo di 15 accessi annui con un compenso di € 90,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze ordinarie (entro le 72 ore) e di € 100,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze urgenti (sono da intendersi

urgenti le prestazioni specificamente definite tali al momento dell'istanza da parte del medico richiedente, che devono essere effettuate entro le 24 ore dalla medesima, su esplicita richiesta del medico), oltre ad una percentuale pari al 15%, esente IVA, calcolata sul predetto compenso, quale rimborso spese generali;

- **Pediatria:** da personale specializzato della Dirigenza sanitaria dell'U.O. di Pediatria Emergenza Urgenza, al di fuori del normale orario di servizio. L'attività in parola consiste nell'effettuazione di:

- a) prestazioni da eseguirsi presso l'Azienda a favore dei degenti presso la medesima, per casi particolarmente impegnativi dal punto di vista pediatrico;
- b) prestazioni da effettuarsi presso la II Clinica Pediatrica previo trasferimento dei pazienti dell'Azienda, in caso di trattamenti post-operatori in bambini che richiedano cure intensive o subintensive specifiche.

L'Azienda prevede un numero massimo di 50 accessi annui con un compenso di € 90,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze ordinarie (entro le 72 ore) e di € 100,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze urgenti (sono da intendersi urgenti le prestazioni specificamente definite tali al momento dell'istanza da parte del medico richiedente, che devono essere effettuate entro le 24 ore dalla medesima, su esplicita richiesta del medico), oltre ad una percentuale pari al 15%, esente IVA, calcolata sul predetto compenso, quale rimborso spese generali;

I trasferimenti dei pazienti presso la Clinica Pediatrica della Fondazione, a cura dell'Azienda, sono previsti in numero massimo di 10 all'anno.

- **Chirurgia Vascolare:** da personale specializzato della Dirigenza sanitaria dell'U.O. interessata, durante il normale orario di servizio. La Fondazione assicura anche le prestazioni per interventi chirurgici, che avvengono, in caso di comprovata intrasportabilità del paziente, tramite accessi dei sanitari, individuati dal Direttore dell'U.O. di Chirurgia Vascolare presso i Servizi/Divisioni dell'Azienda. Per l'attività di consulenza è previsto un compenso di € 90,00 per ora o frazione di ora per

prestazioni di consulenze ordinarie (entro le 72 ore) e di € 100,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze urgenti (sono da intendersi urgenti le prestazioni specificamente definite tali al momento dell'istanza da parte del medico richiedente, che devono essere effettuate entro le 24 ore dalla medesima, su esplicita richiesta del medico), oltre ad una percentuale pari al 15%, esente IVA, calcolata sul predetto compenso, quale rimborso spese generali; nel caso di intervento chirurgico, si applicherà una tariffa forfetaria di € 100,00/intervento, oltre ad una percentuale pari al 15% esente IVA quale rimborso spese generali.

- **Esami ematochimici urgenti:** effettuati dall'U.O. di Laboratorio di Analisi Chimico-cliniche e microbiologiche, in urgenza, tutti i giorni nella fascia oraria 20.00-8.00, il sabato e nelle festività domenicali ed infrasettimanali, nella fascia oraria 8.00-20.00, a favore di pazienti ricoverati presso l'Azienda. Detti esami, elencati all'all.to 1, saranno fatturati alla "Tariffa Fondazione". Eventuali altre analisi non in elenco, eseguibili in regime di urgenza, saranno fatturate secondo il tariffario in vigore presso la Fondazione, con le modalità di cui al Protocollo aggiuntivo, allegato 4 al presente accordo.

Ove detti esami vengano richiesti nella fascia oraria notturna 20.00-8.00 le tariffe relative ai compensi, così come sopra riportate, sono maggiorate del 25%.

Sulle tariffe praticate è calcolata una percentuale pari al 15% esente IVA, quale rimborso spese generali.

Il personale che espleta detta attività sarà remunerato a seguito della resa di orario aggiuntivo, secondo quanto previsto dalla Fondazione.

L'Azienda assicura il trasporto dei campioni con mezzi propri, a proprie spese e comunque sotto la propria responsabilità direttamente presso il Laboratorio della Fondazione e dal Laboratorio stesso. Per l'attività di prelievo, conservazione, trasporto e consegna dei campioni, nonché per le modalità d'invio degli stessi e per il

ritiro dei referti, devono essere osservate le modalità di cui al Protocollo aggiuntivo allegato.

**Esami ematochimici non urgenti:** effettuati dall'U.O. di Laboratorio di Analisi Chimico-cliniche e microbiologiche. Detti esami elencati negli all.ti 2 e 3, saranno fatturati alla "Tariffa Fondazione" ove prevista, e alla "Tariffa SSN" ove non prevista la "Tariffa Fondazione".

Sulle tariffe praticate è calcolata una percentuale pari al 15%, esente IVA, quale rimborso spese generali.

Dette prestazioni saranno eseguite nell'ambito dell'ordinario orario di lavoro, come compito d'istituto.

E' da considerare che le tariffe esposte a Tariffario Regionale si intendono aggiornate di anno in anno, come da Tariffario Regionale dell'anno di competenza.

L'Azienda assicura il trasporto dei campioni con mezzi propri, a proprie spese e comunque sotto la propria responsabilità direttamente presso il Laboratorio della Fondazione e dal Laboratorio stesso. Per l'attività di prelievo, conservazione, trasporto e consegna dei campioni, nonché per le modalità d'invio degli stessi e per il ritiro dei referti, devono essere osservate le modalità di cui al Protocollo aggiuntivo allegato.

- **Otorinolaringoiatria:** da personale specializzato della Dirigenza sanitaria dell'U.O. interessata, durante il normale orario di servizio. Tali prestazioni/consulenze dovranno effettuarsi unicamente presso le strutture site all'interno della Fondazione, previo accordi con il personale della Dirigenza sanitaria dell'Azienda.

Per l'attività in parola è previsto un compenso di € 90,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze ordinarie (entro le 72 ore) e di € 100,00 per ora o frazione di ora per prestazioni di consulenze urgenti (sono da intendersi urgenti le prestazioni specificamente definite tali al momento dell'istanza da parte del medico richiedente, che devono essere effettuate entro le 24 ore dalla medesima, su esplicita richiesta del

medico), oltre ad una percentuale pari al 15%, esente IVA, calcolata sul predetto compenso, quale rimborso spese generali.

#### **ART. 4 – Modalità di esecuzione e Compensi per prestazioni rese dall'Azienda**

Le prestazioni di cui all'art. 2 verranno effettuate con le seguenti modalità e applicazione relative tariffe:

- **Prestazioni di immunologia:** per il tramite del prof. Meroni, presso i Servizi della Fondazione al di fuori del normale orario di servizio, nei giorni e negli orari da concordarsi con la Direzione della Fondazione stessa, per un impegno indicativo di cinque ore al mese, compatibilmente con le esigenze dell'ordinaria attività di reparto.  
Le parti stabiliscono che tali prestazioni saranno effettuate a titolo gratuito.
- **Ortopedia:** la Fondazione corrisponde all'Azienda l'importo di € 100,00 per ora o frazione di ora per prestazioni per consulenze urgenti (entro le 24 ore) e di € 90,00 per ora o frazione di ora per prestazioni per consulenze ordinarie (entro le 72 ore), oltre ad una percentuale pari al 15% calcolata sulla predetta tariffa per rimborso spese di gestione, e ove questa sia effettuata al di fuori dell'orario di lavoro, dà luogo a compenso che compete al sanitario interessato nei modi di cui alla vigente normativa. L'Azienda assicura anche le prestazioni per interventi chirurgici che avvengono, in caso di comprovata intrasportabilità del paziente, concordando la tempistica, tramite accessi dei propri sanitari in qualità di supporto specialistico, individuati dal Direttore Sanitario dell'Azienda stessa, presso le UU.OO. o Pronto Soccorso della Fondazione con un compenso forfettario, lordo, omnicomprensivo, di € 100,00 per ora o frazione di ora, oltre ad una percentuale pari al 15% calcolata sulla predetta tariffa per rimborso spese di gestione, con costo del materiale necessario all'effettuazione degli interventi a carico della Fondazione stessa. La Fondazione assicura altresì la presenza dello staff necessario all'esecuzione degli interventi chirurgici e la disponibilità della relativa Sala Operatoria.

- **Diagnostica ultraspecialistica di patologia dei “tessuti molli”:** per il tramite dell'U.O. di Anatomia Patologica, la Fondazione corrisponde all'Azienda le seguenti tariffe:
  - € 550,00/analisi pezzo operatorio complesso (gestione completa del materiale comprensiva di esame macroscopico e microscopico, con esecuzione di reazioni immunoistochimiche e, ove necessario, di indagini molecolari) – inserimento nel gruppo diagnostico 8 SIAPEC;
  - € 250,00 per secondo parere specialistico (su preparati istologici già allestiti e sezioni in bianco inviate per reazioni immunoistochimiche, fino ad un massimo di 10 reazioni) – inserimento nel gruppo diagnostico 5 SIAPEC;
  - € 15,00/singola indagine per reazioni immunocitochimiche oltre i 10.

Le suddette tariffe vengono maggiorate di una percentuale pari al 15%, esente IVA, calcolata sulle stesse, quale rimborso spese generali.

- **Fisiatria:** per il tramite dell'U.O. di Medicina Fisica e Riabilitazione, mediante 1 accesso/settimana dalle ore 9.00 alle ore 12.00, da concordarsi tra le Direzioni Mediche di Presidio.

Le parti stabiliscono che tali prestazioni saranno effettuate a titolo gratuito.

#### **ART. 5 – Modalità e termini di pagamento**

Le Parti segnalano, con periodicità trimestrale e con nota sottoscritta per accettazione anche da parte del personale interessato, il numero delle ore effettuate dal suddetto personale nel periodo considerato, con a fianco il nominativo dello stesso, nonché l'ammontare dei compensi dovuti.

Alla predetta nota verranno allegati i relativi giustificativi con indicati i giorni e gli orari in cui le prestazioni sono state svolte, sottoscritti dai sanitari medesimi.

Le stesse emettono fattura con pagamento a 60 giorni dal ricevimento della fattura e successivamente le medesime provvedono all'erogazione dei compensi al personale

medesimo, ai sensi della normativa vigente, per quanto di competenza, ove l'attività sia rese al di fuori dell'orario di servizio.

#### **ART. 6 – Coperture Assicurative**

Le coperture assicurative contro il rischio di responsabilità civile sono a carico dei rispettivi Enti, nell'ambito delle corrispondenti polizze.

La Fondazione provvede inoltre alla copertura assicurativa del personale medico incaricato dall'Azienda ad effettuare le prestazioni di immunologia per quanto riguarda i rischi professionali (responsabilità civile verso terzi) e per il rischio di infortuni il cui danno possa essere legittimamente ricondotto alla responsabilità della Fondazione durante l'espletamento delle prestazioni in parola.

#### **ART. 7 – Trattamento dati**

Nell'esecuzione del presente contratto le Parti verranno a conoscenza di dati individuati ex art. 4 lettera d) del D.Lgs. n. 196/03, che dovranno essere gestiti e custoditi secondo le disposizioni previste dal suddetto decreto.

L'Azienda, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. n. 196/03, nomina la Fondazione responsabile del trattamento dei dati connessi con l'espletamento delle prestazioni rese dalla Fondazione stessa.

La Fondazione, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. n. 196/03, nomina l'Azienda responsabile del trattamento dei dati connessi con l'espletamento delle prestazioni rese dall'Azienda stessa.

Ciascuna delle Parti dichiara inoltre di manlevare l'altra da ogni richiesta di risarcimento danni, relativa ai dati trattati nell'ambito del presente conferimento, ad essa imputabile per violazione del D. Lgs. n. 196/03.

#### **ART. 8 – Disposizioni finali**

Per quanto non contemplato nel presente atto il rapporto convenzionale è regolato dalle vigenti norme contrattuali.



Tutti i rapporti di carattere amministrativo, economico e finanziario, connessi con l'espletamento delle prestazioni in argomento, intercorrono esclusivamente tra la Fondazione e l'Azienda.

#### **ART. 9 – Durata della convenzione e recesso**

La presente convenzione ha validità a decorrere dall'1 gennaio 2013 e sino al 31 dicembre 2015, con possibilità di rinnovo da convenirsi per iscritto tra le parti almeno un mese prima della scadenza, e con possibilità di disdetta, da comunicarsi a mezzo lettera raccomandata A.R. con preavviso di almeno 30 giorni.

Eventuali modifiche alla presente convenzione devono essere concordate tra le parti ed avranno vigore dal giorno successivo alla data di sottoscrizione dell'atto di approvazione delle modifiche stesse.

#### **ART. 10 – Oneri**

La presente convenzione:

1. è soggetta ad imposta di bollo, ai sensi del D.P.R. del 26 ottobre 1972 n. 642, con oneri a carico solidale delle parti;
2. è esente da I.V.A., ai sensi dell'art. 10, 1° comma, n. 19 del D.P.R. 26 ottobre 1972 n. 633 e successive modificazioni e integrazioni;
3. è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5°, 2° comma del D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131

#### **ART. 11– Foro Competente**

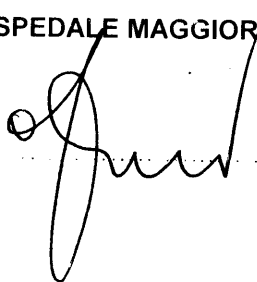
Per eventuali controversie è competente, in via esclusiva, il Foro di Milano.

Letto, confermato e sottoscritto.

**FONDAZIONE IRCCS CA' GRANDA OSPEDALE MAGGIORE POLICLINICO**

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

(Dott. Osvaldo Basilico) .....

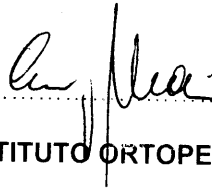


CB

Imposta di bollo corrisposta in  
modo virtuale. Autorizzazione  
n° 59366/2985 del 07/10/2008.  
In ottemperanza del D.P.R. 26  
ottobre 1972, n. 642 - D.P.R. 30  
dicembre 1982, n. 955 e suc-  
cessive modificazioni.

IL DIRETTORE GENERALE

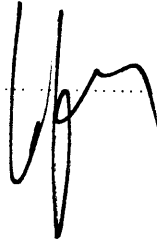
(Dr. Luigi Macchi)



**AZIENDA OSPEDALIERA ISTITUTO ORTOPEDICO "GAETANO PINI"**

IL DIRETTORE GENERALE

(Dott. Amedeo S. Tropiano)



Milano, 20 GIU. 2013

CDR	SETTORI DI ESECUZIONE	DESCRIZIONE ANALISI	COD. TARIFFARIO REG.	TARIFFA FONDAZIONE	TARIFFA SSN
	<b>L71-URGENZE (Pad.Devoto)</b>	ALBUMINA urgente	90.05.1U	10,4	4,35
		ALT-GPT urgente	90.04.5U	10,4	2,55
		AMILASI urgente	90.06.4U	10,4	4,26
		AMMONIEMIA	90.07.5	34,3	10,45
		AST-GOT urgente	90.09.2U	10,4	2,55
		AZOTEMIA urgente	90.44.1U	4,98	2,55
		BILIRUBINA DIRETTA urgente	90.10.5U	5,24	2,77
		BILIRUBINA TOTALE urgente	90.10.4U	4,98	2,32
		CALCEMIA urgente	90.11.4U	8,49	2,55
		COLORO urgente	90.13.3U	8,49	2,55
		CONTA PIASTRINE SU CITRATO urgente	90.71.3	10,97	1,7
		CPK urgente	90.15.4U	10,4	3,4
		CREATININEMIA urgente	90.16.3U	10,4	2,55
		D-DIMERO urgente	90.61.5	16	8,1
		EMOCROMO urgente	90.62.2U	10,97	6
		EMOCROMO + FORMULA urgente	90.62.2U	10,97	6
		FIBRINOGENO urgente	90.65.1U	16	5,1
		FOSFATASI ALCALINA urgente	90.23.5U	4,98	2,55
		GAMMAGT urgente	90.25.5U	10,4	2,55
		GLICEMIA urgente	90.27.1U	4,98	2,55
		LDH urgente	90.29.2U	10,4	2,55
		POTASSIEMIA urgente	90.37.4U	10,4	2,55
		PSEUDOCOLINESTERASI urgente	90.14.4U	10,4	2,55
		SODIO urgente	90.40.1U	8,49	2,55
		TEMPO DI PROTROMBINA urgente	90.75.4U	12,99	3,87
		TEMPO DI TROMBOPLASTINA PARZIALE urgente	90.76.1U	12,99	4,26
		TROPONINA T urgente	90.43.6	34,3	18,55
		URICEMIA urgente	90.43.5U	4,98	2,55

**AII. 2**

descrizione analisi	codice prestazione	TARIFFA FONDAZIONE	tariffa ssn 2013
Ab ANTI LEGIONELLA	90.95.2	9,84	6,85
	90.95.2 Totale		
Ab ANTI LEGIONELLA Totale			
Ab. anti Leishmania spp (WB)	90.96.1	45,60	11,05
	90.96.1 Totale		
Ab. anti Leishmania spp (WB) Totale			
Ab. anti Toxocara (WB)	91.04.6		52,25
	91.04.6 Totale		
Ab. anti Toxocara (WB) Totale			
Anticorpi anti Clamidia Pneumoniae IgA	90.89.1		12,1
	90.89.1 Totale		
Anticorpi anti Clamidia Pneumoniae IgA Totale			
Anticorpi anti Clamidia Pneumoniae IgG	90.89.1		12,1
	90.89.1 Totale		
Anticorpi anti Clamidia Pneumoniae IgG Totale			
Anticorpi anti Clamidia Pneumoniae IgM	90.89.1		12,1
	90.89.1 Totale		
Anticorpi anti Clamidia Pneumoniae IgM Totale			
Anticorpi anti Clamidia Trachomatis IgA	90.89.1		12,1
	90.89.1 Totale		
Anticorpi anti Clamidia Trachomatis IgA Totale			
Anticorpi anti Clamidia Trachomatis IgG	90.89.1		12,1
	90.89.1 Totale		
Anticorpi anti Clamidia Trachomatis IgG Totale			
Anticorpi anti Clamidia Trachomatis IgM	90.89.1		12,1
	90.89.1 Totale		
Anticorpi anti Clamidia Trachomatis IgM Totale			
Anticorpi anti EBV EA IgG	91.21.1		14,25
	91.21.1 Totale		
Anticorpi anti EBV EA IgG Totale			
Anticorpi anti Leishmania spp.	91.04.6	57,60	52,25
	91.04.6 Totale		
Anticorpi anti Leishmania spp. Totale			
Anticorpi anti Parvovirus IgG	91.25.4		7,9
	91.25.4 Totale		
Anticorpi anti Parvovirus IgG Totale			
ANTIGENE URINARIO LEGIONELLA	90.95.6		26,35
	90.95.6 Totale		
ANTIGENE URINARIO LEGIONELLA Totale			
ANTIGENE URINARIO PNEUMOCOCCO	90.95.6		26,35
	90.95.6 Totale		
ANTIGENE URINARIO PNEUMOCOCCO Totale			
APTOGLOBINA	90.09.1	13,93	5,2
	90.09.1 Totale		
APTOGLOBINA Totale			
Corticotropina (ACTH)	90.15.2		21,1
	90.15.2 Totale		
Corticotropina (ACTH) Totale			
CORTISOLO	90.15.3		11,05
	90.15.3 Totale		
CORTISOLO Totale			
Herpes 8 DNA	91.11.5		91,32
	91.11.5 Totale		
	91.36.5		61,67
	91.36.5 Totale		
Herpes 8 DNA Totale			
IgG anti Borrelia burgdorferii	90.87.5		8,7

	90.87.5 Totale		
IgG anti Borrelia burgdorferii Totale			
IgG anti Mycoplasma pneumoniae	91.02.5		11,6
	91.02.5 Totale		
IgG anti Mycoplasma pneumoniae Totale			
IgM anti Borrelia burgdorferii	90.87.5		8,7
	90.87.5 Totale		
IgM anti Borrelia burgdorferii Totale			
IgM anti Mycoplasma pneumoniae	91.02.5		11,6
	91.02.5 Totale		
IgM anti Mycoplasma pneumoniae Totale			
PEPTIDE C	90.11.1		12,1
	90.11.1 Totale		
PEPTIDE C Totale			
RIC.PAR.INT.(3 campioni)	91.05.4 per campione	6,48	5,8
	91.05.4 Totale		
RIC.PAR.INT.(3 campioni) Totale			
Ricerca anticorpi anti ASPERGILLUS F	90.97.2	18,00	11,6
	90.97.2 Totale		
Ricerca anticorpi anti ASPERGILLUS FUMIGATUS Totale			
Ricerca antigene galattomannano di AS	90.98.6		20,55
	90.98.6 Totale		
Ricerca antigene galattomannano di ASPERGILLUS Totale			
Ricerca di Ag capsulare di CRYPTOCO	90.98.6		20,55
	90.98.6 Totale		
Ricerca di Ag capsulare di CRYPTOCOCCUS NEOFORMANS liquor Totale			
Ricerca di antigene capsulare di CRYPT	90.98.6		20,55
	90.98.6 Totale		
Ricerca di antigene capsulare di CRYPTOCOCCUS NEOFORMANS Totale			

Al. 3

CDR	SETTORI DI ESECUZIONE	DESCRIZIONE ANALISI	COD. TARIFFARIO REG.	TARIFFA FONDAZIONE	TARIFFA SSN 2013
99	LC7-Lab R. IMMUN. med int 1A	17-OH-PROGESTERONE	90.01.2	15	11.05
140	LB3-LAB. DI RADIOIMM. pad sacc	CATECOLAMINE URINARIE totali	90.12.4	20	13.15
500	L15-VIROLOGIA	HCV RNA quantitativo	91.19.4		110.85
			91.36.5		61.67
	L49-BIOCHIMICA	IgE anti - Sgombro (f50)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Aglio (f47)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Albicocca (f237)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Albume (f1)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Alfa-lattoalbumina (f76)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Arachidi (f13)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Avena (f7)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Banana (f92)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Beta-lattoglobulina (f77)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Carne di bue (f27)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Carne di maiale (f26)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Carne di pollo (f83)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Carne di tacchino (f284)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Carota (f31)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Caseina (f78)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Cipolla (f48)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Dermatophagoides farinae (d2)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Dermatophagoides pteronyssinus (d1)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Fagioli bianchi (f15)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Finocchio fresco (f276)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Formaggio dolce (f81)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Gambero (f24)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Grano (f4)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Granoturco (f8)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Kiwi (f84)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Latte (f2)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Lievito (f45)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Mandorla (f20)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Mela (f49)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Melanzana (f262)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Melone (f87)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Nocciola (f17)	90.68.1	10	8.95
		IgE anti - Noce (f256)	90.68.1	10	8.95

	L50-AUTOIMMUNITA'	IgE anti - Noce brasiliana (f18)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Orzo (f6)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Ovalbumina (f232)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Ovomucoide (f233)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Patata (f35)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Pera (f94)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Pesca (f95)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Piselli (f12)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Platessa (f254)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Pomodoro (f25)	90.68.1	10	8,95		
		Ige anti - Prugna (f255)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Riso integrale (f9)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Sedano (f85)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Segale (f5)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Semi di soia (f14)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Spinaci (f214)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti - Tuorlo (f75)	90.68.1	10	8,95		
		IgE anti -Ciliegia ( f242)	90.68.1	10	8,95		
		Anti microsomi Epatici e Renali(LKM)	90.51.5	10	8,4		
		517	LC2-INDAGINI CITOMETRICHE	ANTICORPI ANTI NEUTROFILI (Test diretto)	90.51.2	90	60,18
					90.81.5		17,95
				ANTICORPI ANTI NEUTROFILI(su siero)	90.51.2		60,18
				IMMUNOFENOTIPIZZAZIONE(sottopopolazione linf)	90.81.5H		107,7
				RICERCA DI ANTICORPI ANTI HLA (Screening)	90.50.2	70	51,72



FONDAZIONE IRCCS CA' GRANDA  
OSPEDALE MAGGIORE POLICLINICO  
LABORATORIO CENTRALE ANALISI  
CHIMICO CLINICHE E MICROBIOLOGIA

Allegato convenzione esami  
Urgenti Gaetano Pini

## MODALITA' DI INVIO, ACCETTAZIONE E REFERTAZIONE ESAMI URGENTI IN CONVENZIONE CON L'ISTITUTO GAETANO PINI.

I campioni devono pervenire al Laboratorio di Urgenza 1° piano Padiglione Devoto durante le ore diurne e notturne feriali e festive secondo quanto stilato nella convenzione.

### ACCETTAZIONE

I campioni devono essere corredati di una scheda contenente i dati anagrafici (nome, cognome e data di nascita) e gli esami richiesti.

Al fine di poter contattare il Reparto inviante per segnalare eventuali non conformità di campione o dati patologici si invitano i Reparti stessi a segnalare sulla scheda il proprio numero di telefono e fax.

### TRASPORTO

Per le modalità di trasporto dei campioni biologici ci si deve attenere alle regole descritte nella procedura di Fondazione P.18.600 (in allegato).

### PROVETTE

Per gli esami di chimica clinica (enzimi, elettroliti, proteine, troponina, farmaci) deve essere utilizzata una provetta da siero con gel separatore.

Per gli esami emocromocitometrici deve essere utilizzata una provetta con EDTA tappo viola.

Per i parametri della coagulazione deve essere utilizzata una provetta con citrato tappo azzurro.

### REFERTAZIONE

Nel caso di campioni singoli pervenuti al Laboratorio nelle ore serali o notturne i referti cartacei potranno essere spediti via fax ai numeri segnalati sulla richiesta.

Nel caso dei campioni pervenuti in blocco nella mattinata (entro le 9.30) dei giorni festivi, i referti cartacei verranno consegnati al pedone del servizio di trasporto a fine mattinata

8



ISTITUTO DI RICOVERO E CURA A CARATTERE SCIENTIFICO DI NATURA PUBBLICA D.M. 29-12-2001  
Via Francesco Sforza, 28 - 20122 Milano - Telefono 02 5503.1 - Fax 02 58304350  
Codice Fiscale e Part. IVA 04724150968



IRCCS OSPEDALE MAGGIORE DI MILANO		
Direzione Medica di Presidio	PROCEDURA PER LA SICUREZZA DEL TRASPORTO DI MATERIALE POTENZIALMENTE INFETTO E CAMPIONI DIAGNOSTICI	P. 18. 600 Rev. 0 Pag 2 di 5

## INDICE

INDICE.....	1
1 SCOPO.....	2
2 CAMPO DI APPLICAZIONE.....	2
3 RIFERIMENTI .....	2
4 RESPONSABILITA' .....	2
5 DEFINIZIONI E ABBREVIAZIONI .....	2
6 MODALITÀ DI GESTIONE .....	3
RICHIESTA AL PAZIENTE.....	3
CONFEZIONAMENTO.....	3
SPEDIZIONE.....	3
TRASPORTO LOCALE.....	3
PIANIFICAZIONE DEL TRASPORTO.....	4
INTERVENTO IN CASO DI DANNEGGIAMENTO DURANTE IL TRASPORTO.....	5
7 ALLEGATI.....	5

Redazione			Verifica			Approvazione		
Funzione	Data	Visto	Funzione	Data	Visto	Funzione	Data	Visto
C. Berardinelli	Marzo 200	C. Berardinelli	RQ	Agosto 2004	C. Berardinelli	Direttore medico presidio	di Agosto 2004	F. Della Croce

STATO DI AGGIORNAMENTO			
Rev.	Descrizione della modifica	Data	Visto

81

IRCCS OSPEDALE MAGGIORE DI MILANO		
Direzione Medica di Presidio	PROCEDURA PER LA SICUREZZA DEL TRASPORTO DI MATERIALE POTENZIALMENTE INFETTO E CAMPIONI DIAGNOSTICI	P. 18. 600 Rev. 0 Pag 3 di 5

## 1 SCOPO

Tutti i campioni biologici da sottoporre ad indagini di laboratorio devono essere considerati potenzialmente infetti, devono essere pertanto adottate precauzioni per il loro trasporto al fine di garantire la protezione da rischio biologico.

Il trasporto e la spedizione dei campioni biologici imballati in modo improprio comportano un potenziale rischio di infezione non solo per il personale sanitario direttamente interessato, ma anche per gli addetti ai servizi di trasporto e la popolazione in generale. Lo scopo di tale procedura é:

- garantire la sicurezza delle categorie di lavoratori professionalmente esposti, personale coinvolto nelle operazioni di spedizione e di trasporto;
- impedire la dispersione di agenti infettanti o potenzialmente infetti nell'ambiente;
- assicurare la rapidità e l'adeguatezza del trasporto del campione al fine di poter essere analizzato, garantendo l'attendibilità dell'esito.

## 2 CAMPO DI APPLICAZIONE

I contenuti del documento si applicano ogni qualvolta ci sia necessità di richiedere al paziente l'invio di campione biologico da sottoporre ad indagini di laboratorio per cui necessita adeguata informazione sulla modalità di invio, oppure ogni qualvolta ci sia necessità di invio ad altri Enti.

## 3 RIFERIMENTI

Al fine di ottemperare alle disposizioni di legge D.M. 12/6/1991, Circolare MS n.16 del 25/7/1994 e Circolare n.3 dell'8/5/2003 in materia di sicurezza nell'invio e nel ricevimento di campioni biologici, si propongono indicazioni per un corretto invio.

## 4 RESPONSABILITA'

FUNZIONE	RESPONSABILITA'
mittente	Vedi pianificazione del trasporto pag. 4
corriere	Vedi pianificazione del trasporto pag. 4
destinatario	Vedi pianificazione del trasporto pag. 4

## 5 DEFINIZIONI E ABBREVIAZIONI

- Prodotti biologici: materiali biologici ad uso umano e veterinario compresi sieri e vaccini o prodotti destinati al trattamento sperimentale di animali.
- Campioni diagnostici: tutti i materiali di origine umana o animale, inclusi escreti, sangue e suoi componenti, tessuti e fluidi tissutali, raccolti a scopo diagnostico.
- Sostanze infettive: materiali contenenti microorganismi vivi quali batteri, virus, parassiti, rickettsie, funghi o tossine da essi prodotti, noti o ritenuti causa probabile di malattia infettiva nell'uomo o negli animali.

8

IRCCS OSPEDALE MAGGIORE DI MILANO		
Direzione Medica di Presidio	PROCEDURA PER LA SICUREZZA DEL TRASPORTO DI MATERIALE POTENZIALMENTE INFETTO E CAMPIONI DIAGNOSTICI	P. 18. 600 Rev. 0 Pag 4 di 5

## 6 MODALITÀ DI GESTIONE

### RICHIESTA AL PAZIENTE

Nel momento in cui si ha la necessità di chiedere al paziente l'invio di un campione biologico si consegna il protocollo Informativo di spedizione che descrive le modalità di confezionamento e invio (allegato 1).

E' necessario acquisire la firma del paziente per avvenuto ricevimento dell'informativa, su un "registro" creato appositamente dall'U.O. o, in alternativa, sulla documentazione sanitaria gestita (cartella clinica o scheda ambulatoriale ecc.).

### CONFEZIONAMENTO

La procedura prevede l'utilizzo di un sistema a tre involucri così configurato:

Recipiente primario. Contiene il campione o la sostanza infetta.

Trattasi di provette di materiale impermeabile, a tenuta stagna, con chiusura ermetica, etichettato ed avvolto in materiale assorbente, quale carta bibula o cotone idrofilo, presente in quantità sufficiente ad assorbire tutto il liquido fuoriuscito in caso di rottura del recipiente.

Recipiente secondario. Contenitore di materiale resistente, impermeabile, a tenuta stagna, adatto a contenere e proteggere il recipiente primario.

Può contenere anche più recipienti primari purché adeguatamente collocati e singolarmente avvolti in materiale assorbente.

Modulo di richiesta. All'esterno deve essere applicata la scheda riportante i dati identificativi e descrittivi del contenuto con dati anagrafici del paziente, data del prelievo, analisi richieste ed i dati riguardanti il destinatario e il mittente.

Recipiente esterno. E' il contenitore più esterno in cui collocare il recipiente secondario per evitare danneggiamenti causati da fattori esterni quali agenti fisici o acqua. Il contenitore esterno può essere di cartone rigido, plastica, legno o altri materiali resistenti ad urti ed intemperie. (vedi allegato 2)

### SPEDIZIONE

L'imballaggio esterno deve portare l'etichetta internazionale per le sostanze infettive con rischio biologico (allegato 3) e deve avere informazioni riguardanti il mittente e il destinatario.

Le procedure sopra descritte si applicano a tutte le possibili modalità di spedizione postale tramite corriere, aerea, terrestre ferroviaria o su strada.

### TRASPORTO LOCALE

Si intende il trasporto di un campione da un reparto ospedaliero o da una struttura periferica ad un laboratorio o da un laboratorio ad un altro, ovvero da una struttura ospedaliera ad un centro diagnostico esterno.

A tali situazioni si applicano i medesimi principi di sicurezza richiesti per le altre modalità di trasporto.

8

IRCCS OSPEDALE MAGGIORE DI MILANO		
Direzione Medica di Presidio	PROCEDURA PER LA SICUREZZA DEL TRASPORTO DI MATERIALE POTENZIALMENTE INFETTO E CAMPIONI DIAGNOSTICI	P. 18. 600 Rev. 0 Pag 5 di 5

Le regole da osservare sono:

- utilizzo di contenitori impermeabili a tenuta stagna;
- nel caso di provette devono essere chiuse e collocate in una rastrelliera che le mantenga in posizione verticale;
- le rastrelliere devono essere posizionate in scatole robuste, a tenuta stagna, di plastica o di metallo resistente ad eventuali urti e ciascuna scatola deve essere etichettata in relazione al contenuto ed accompagnata dalle schede con i dati dei campioni.
- qualora, per il trasporto del campione, è previsto l'uso di veicoli, la scatola deve essere sistemata in modo fermo e sicuro nel veicolo stesso e, a bordo, deve essere presente un kit fornito di materiale assorbente, disinfettante a base di cloro, contenitore per i rifiuti, guanti da lavoro resistenti e riutilizzabili.

#### PIANIFICAZIONE DEL TRASPORTO

Al fine di garantire la sicurezza del trasporto e l'arrivo del materiale nei tempi e nelle condizioni ottimali, è necessaria la coordinazione fra colui che spedisce (mittente), il corriere e colui che riceve (destinatario).  
Tale coordinamento si basa sulla identificazione di specifiche responsabilità.

Il **mittente** ha la responsabilità di:

- concordare in anticipo la spedizione sia con il destinatario che con il corriere in modo da garantire che il materiale e la spedizione venga accettata e il trasporto venga effettuato per la via più diretta, evitando la consegna nei giorni festivi e prefestivi;
- compilare la documentazione necessaria, inclusi i permessi e i documenti di viaggio;
- avvisare il destinatario della data di arrivo del materiale con debito anticipo.

Il **corriere** ha la responsabilità di:

- compilazione;
- dare informazioni sul corretto confezionamento;
- concordare la via di trasporto;
- conservare i documenti della spedizione;
- accertarsi che, durante il viaggio, vengano mantenute le condizioni di conservazione del materiale richieste;
- avvisare sugli eventuali ritardi nel trasporto.

Il **destinatario** ha la responsabilità di:

- ottenere dalle autorità le autorizzazioni, quando necessarie, per l'importazione del materiale se si tratta di materiale proveniente dall'estero e fornire allo spedizioniere i permessi, le lettere di autorizzazione e gli altri documenti richiesti, qualora dovuti;
- provvedere alla rapida ed efficiente raccolta del materiale al momento dell'arrivo, in luogo predisposto per lo smistamento dei diversi materiali;
- informare il mittente dell'avvenuto arrivo.

8

IRCCS OSPEDALE MAGGIORE DI MILANO		
Direzione Medica di Presidio	PROCEDURA PER LA SICUREZZA DEL TRASPORTO DI MATERIALE POTENZIALMENTE INFETTO E CAMPIONI DIAGNOSTICI	P. 18. 600 Rev. 0 Pag 6 di 5

## INTERVENTO IN CASO DI DANNEGGIAMENTO DURANTE IL TRASPORTO

In caso di danneggiamento, durante il trasporto o al momento della consegna, di colli contenenti sostanze infette o potenzialmente tali, dovranno essere adottate misure per rendere il materiale almeno temporaneamente non pericoloso:

1. Designare una stanza o un'area apposita allo smistamento della posta e l'apertura dei pacchi deve avvenire presso il laboratorio;
2. Identificare e delimitare la superficie contaminata;
3. Indossare i mezzi di protezione individuale che devono essere a disposizione sul luogo di lavoro;
4. Versare sull'area interessata idonea quantità di disinfettante liquido per es. ipoclorito di sodio o comune candeggina pura;
5. Spargere sulla superficie e sul disinfettante liquido versato polvere assorbente o segatura o carta o garza in quantità adeguata ad assorbire l'intera quantità di liquido;
6. Dopo 10 minuti, seguendo le procedure previste al punto 3, raccogliere e introdurre il materiale in sacchetti o contenitori di plastica;
7. Se sono visibili pezzi di vetro o acuminati, raccogliergli con una spazzola per pavimenti o con una pinza;
8. Gettare i guanti all'interno del sacco o contenitore per rifiuti a rischio infettivo;
9. Chiudere il contenitore e riporlo in luogo sicuro;
10. Delimitare e disinfettare le zone eventualmente interessate da dispersione;
11. Lavare le mani accuratamente.

Dovranno essere immediatamente contattati il laboratorio di provenienza e il destinatario. Qualora il danneggiamento provocasse diffusione ad interesse comunitario si avvisa il Servizio di Igiene Pubblica competente per territorio, tramite Direzione Sanitaria, cui sono delegate azioni volte ad impedire la trasmissione di eventuali infezioni, comprese le misure di disinfezione, isolamento, immunoprofilassi attiva e passiva.

All'operatore sanitario che abbia riportato esposizione a rischio biologico è fatto obbligo di comunicare immediatamente al datore di lavoro l'accidentale esposizione a sangue o altri liquidi biologici per l'adozione di opportuni provvedimenti.

## 7 ALLEGATI

Allegato 1. Modulo M. 01.P. 18.600 "preparazione del campione ematico/organico da spedire con posta celere tramite corriere (sda, ups, hdl) o posta prioritaria"

Allegato 2. Modulo M. 02.P. 18.600 "Sistema a triplo involucro"

Allegato 3. Modulo M. 03.P. 18.600 "Etichetta di rischio per sostanze infettive"



# OSPEDALE MAGGIORE DI MILANO

Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico

## PREPARAZIONE DEL CAMPIONE EMATICO/ ORGANICO DA SPEDIRE CON POSTA CELERE TRAMITE CORRIERE (SDA, UPS, HDL ecc) O POSTA PRIORITARIA

### I CAMPIONI DEVONO ESSERE TRATTATI E TRASPORTATI COME SE FOSSERO POTENZIALMENTE INFETTI

Una volta eseguiti i prelievi, tutti i campioni devono essere collocati in provette di materiale infrangibile a tenuta stagna evitando le chiusure che possano provocare aerosol o schizzi di materiale contaminato. Le provette non devono presentare all'esterno tracce del contenuto.

#### • CONFEZIONAMENTO:

Prima di essere trasportato o spedito, il primo contenitore (provetta) deve essere collocato in un SECONDO contenitore RIGIDO separato dal primo da materiale assorbente al fine di evitare la fuoriuscita del materiale nel caso in cui il primo contenitore si rompa o perda durante il suo trasporto.

NON DEVONO essere utilizzate buste di carta, pinzate con punti metallici.

- I moduli di richiesta per il laboratorio devono essere separati dalla provetta, riportando i dati identificativi del paziente, la data del prelievo e la specifica dell'eventuale additivo.

Se sono stati contaminati vanno eliminati e sostituiti.

- Il secondo contenitore deve, a sua volta, essere avvolto in un imballaggio protettivo e impermeabile (busta di plastica trasparente) in cui sia ben visibile l'etichetta del "RISCHIO BIOLOGICO" (vedi: figura).



## Sistema a triplo involucro

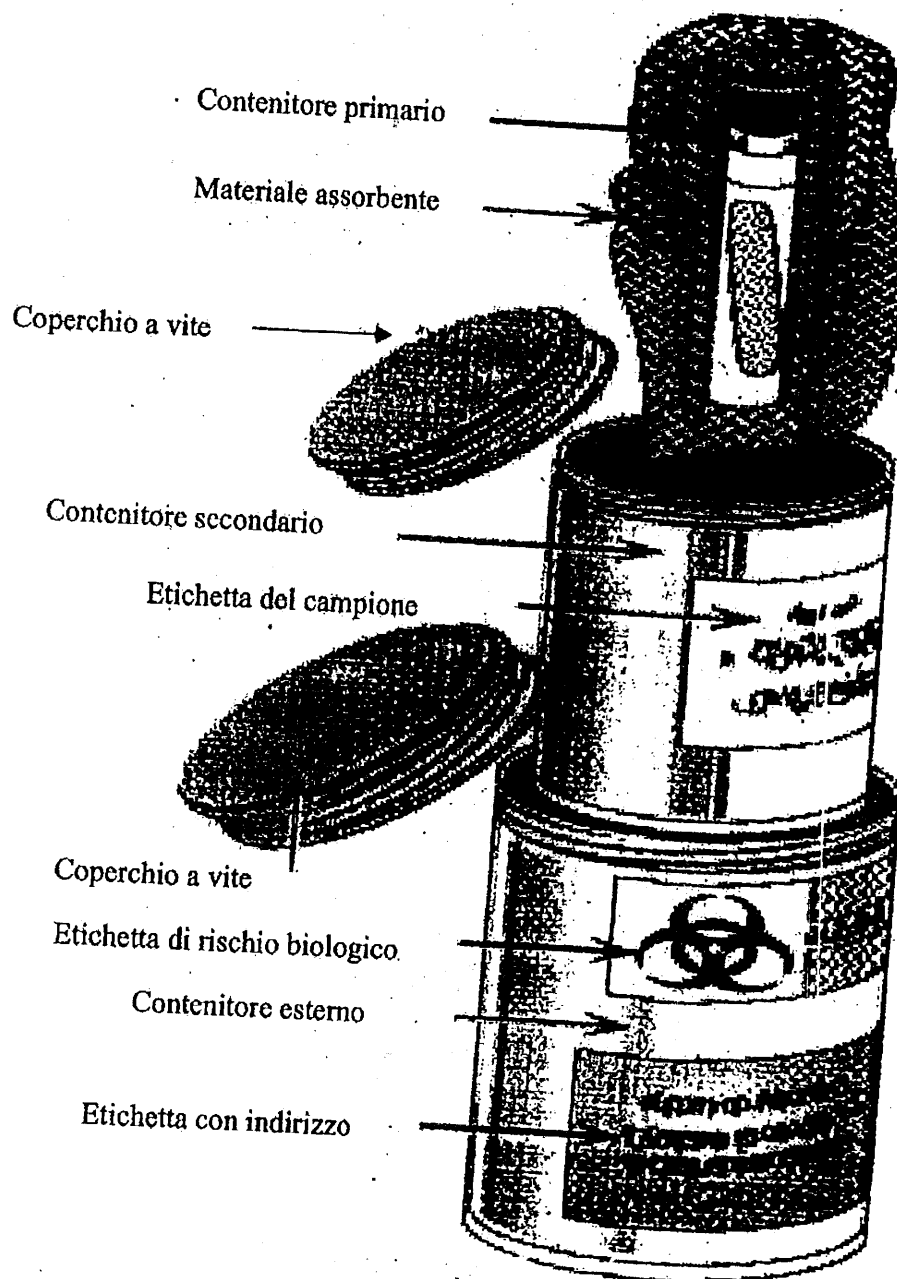




Figura 1: Etichetta di rischio per sostanze infettive